

Platí od **12.12.2021** do **10.12.2022**[illegible]

přeprava spouzavazadel (do vyčerpání kapacity) / Fahrradbeförderung (unter Aufsicht des Reisenden, bis zur Kapazitätsauslastung) / carriage of registered luggage (until full capacity)  
 přeprava spouzavazadel s možností rezervace místa pro jízdní kolo a cestujícího, v některých vlacích pouze pro jízdní kolo / Fahrradbeförderung mit Reservierungsmöglichkeit für Fahrradstempelplatz und Reisende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstempelplatz / carriage of registered luggage; reservation of bicycles space and passengers possible, in some trains of bicycles space only  
 přeprava spouzavazadel s povinnou rezervací místa pro jízdní kolo a cestujícího, v některých vlacích pouze pro jízdní kolo / Fahrradbeförderung mit Reservierungspflicht für Fahrradstempelplatz und Reisende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstempelplatz / carriage of registered luggage with compulsory reservation of bicycles space and passengers, in some trains of bicycles space only  
 přeprava jízdních kol jako spouzavazadel je vyloučena / Fahrradmitnahme nicht möglich / bicycles as registered luggage not allowed  
 povinná rezervace míst / obligatorische Platzreservierung / seat reservations required  
 možno zakoupit místenku / Platzreservierung möglich / reservations possible  
 lůžkový vůz / Schlafwagen / a sleeper  
 lehátkový vůz / Liegewagen / a couchette coach  
 vůz pro přepravu osobních automobilů a motocyklů / Wagen zur Beförderung von Pkws und Motorrädern / car- and motorcycle-carrier wagon  
 v vlaku kategorie **Sp** a **Os** – ve vlaku řazený k sezení vozy 1. i 2. vozové třídy / Eilzug bzw. Regionalzug mit Sitzwagen der 1. und 2. Klasse / trains of **Sp** and **Os** categories consist of 1st and 2nd class coaches  
 v vlaku kategorie **R** a vyšší – ve vlaku řazený k sezení pouze vozy 2. vozové třídy / Schnellzug und höhere Zugkategorie führt in Sitzwagen nur 2. Klasse / trains of **R** and higher categories consist of 2nd class coaches only  
 přímý vůz / Kurswagen / through coach  
 vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku nevybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil ohne Hebelift / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs not equipped with a platform lift  
 vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku, vybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil und Hebebühne / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs, equipped with a lifting platform  
 restaurační vůz / Speisewagen / restaurant car  
 bistrovůz / Bistrowagen / Bistro car  
 občerstvení / rozličná služba nebo samoobslužný automat / Erfrischung (Am-Platz-Service oder ein Verkaufsautomat) / refreshment (in-seat service or a vending machine)  
 vůz nebo oddíl vyhrazený pro cestující s dětmi do 10 let / Wagen oder Abteil für Reisende mit Kindern bis 10 Jahre / a coach or compartments reserved for passengers with children up to the age of 10 years  
 vlak nečeká na žádné připoje / Zug wartet auf keine Anschlüsse / the train does not wait for any connections  
 ve vlaku řazený v s. přípojku 230 V / Wagen mit Steckdosen (230 V) / 230 V power sockets  
 tichý oddíl / Ruhebereich / quiet compartment  
 dámský oddíl (oddíl pro samostatně cestující ženy) / Damenabteil (Abteil für alleinreisende Frauen) / ladies' compartment (compartment for women travelling alone)  
 ve vlaku je plánovaná řazení vozu s bezdrátovým připojením k internetu / für den Zug ist die Freihung eines Wagens mit WLAN geplant / a carriage with a wireless internet connection is planned  
 palubní portál / Bordportal / on-board portal  
 náhradní autobusová doprava / Schienenersatzverkehr / rail replacement bus service  
 dětské kino / Kinderkino / children's cinema  
 usměrněný nástup / gerichtet Einstieg / directed boarding  
 ve vlaku neplatí zvláštní jízdné pro žáky a studenty 18–26 let a pro cestující 65+ / besonderer Vorteil für Studenten 18–26 und für Reisende 65+ gilt nicht in diesem Zug / special fare for students 18–26 and for passengers 65+ not valid in this train  
 samoobslužný způsob odbavování cestujících, platí vyhlášené podmínky jednotlivých dopravců / Zug ohne Zugbegleiter, es sind gültig die bekanntgegeben Bedingungen des zuständigen EVUs / self-service ticketing on the train; the declared conditions of relevant RUs apply  
 historický vlak / historischer Zug / historical train  
 vlak zastavuje jen pro výstup / Zug hält nur zum Aussteigen / the train stops for exit only  
 vlak zastavuje jen pro nástup / Zug hält nur zum Einsteigen / the train stops for accession only  
 vlak zastavuje jen za účelem nejdříve požádat / Zug hält nur auf Zeichen oder Verlangen / request stop only  
 vlak může do konečné stanice odjet ihned po ukončení výstupu cestujících (tj. i před uvedením časovým údajem příjezdu vlaku) / nach Beendigung des Aussteigens der Reisenden kann der Zug sofort zur Endstation weiterfahren (d.h. auch vor der Ankunftszeit des Zuges laut Fahrplan) / the train can leave for its destination immediately after passengers get off (i.e. even before the given time of the train's arrival)

